GEMEINDE GSIES
AUTONOME PROVINZ BOZEN

COMUNE VALLE DI CASIES
PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO

ANORDNUNG
Nr. 37/2026 vom 09.11.2026

im Sinne des Art. 62 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2

ORDINANZA
n. 37/2026 d.d. 09.11.2026

ai sensi dell'art. 62 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018 n. 2

Sperrung des Kreuzungsbereichs Gasthof Hofmann und der Gemeindestraße Gasse - LS 46 St. Magdalenastraße aufgrund von Instandhaltungsarbeiten der beschädigten Kunetten ab Donnerstag, den 12.11.2026 ab 07:00 Uhr bis einschließlich Freitag, den 13.11.2026 bis 17:00 Uhr	**Chiusura dell'incrocio tra l'albergo "Hofmann" e la Via Gasse - LS 46 St. Magdalenastraße a causa di lavori di manutenzione dei canali di scolo danneggiati a partire da giovedì 12 novembre 2026 alle ore 07:00 fino a venerdì 13 novembre 2026 compreso alle ore 17:00**

DER BÜRGERMEISTER

gestützt auf,

das Ansuchen der Firma Huber & Feichter vom 06.11.2026 mit Prot. Nr. 0015972 um die Sperrung des Kreuzungsbereichs Gasthof Hofmann und der Gemeindestraße Gasse - LS 46 St. Magdalenastraße aufgrund von Instandhaltungsarbeiten der beschädigten Kunetten ab Donnerstag, den 12.11.2026 ab 07:00 Uhr bis einschließlich Freitag, den 13.11.2026 bis 17:00 Uhr;

festgestellt,

dass die Sperrung des gegenständlichen Kreuzungsbereichs für die Dauer der Instandhaltungsarbeiten aus Sicherheitsgründen erforderlich und gerechtfertigt ist;

dass die Bürger den Weiler mit örtlicher Umleitung trotzdem erreichen können;

In die Art. 6 (außerorts) und 7 (innerorts) der geltenden Straßenverkehrsordnung wurde Einsicht genommen;

IL SINDACO

visto

la domanda della ditta Huber & Feichter del 06.11.2026 con numero di protocollo 0015972 per la Chiusura dell'incrocio tra l'albergo "Hofmann" e la Via Gasse - LS 46 St. Magdalenastraße a causa di lavori di manutenzione dei canali di scolo danneggiati a partire da giovedì 12 novembre 2026 alle ore 07:00 fino a venerdì 13 novembre 2026 compreso alle ore 17:00;

constatato,

che la chiusura dell'incrocio in questione per tutta la durata dei lavori di manutenzione sia necessaria e giustificata per motivi di sicurezza;

che i cittadini possano comunque raggiungere la frazione grazie a una deviazione locale;

Visti gli art. 6 e 7 del codice stradale in vigore;

O R D N E T **folgende Sperrung an:**	**O R D I N A** **la seguente chiusura:**
Sperrung des Kreuzungsbereichs Gasthof Hofmann und der Gemeindestraße Gasse - LS 46 St. Magdalenastraße aufgrund von Instandhaltungsarbeiten der beschädigten Kunetten ab Donnerstag, den 12.11.2026 ab 07:00 Uhr bis einschließlich Freitag, den 13.11.2026 bis 17:00 Uhr	**Chiusura dell'incrocio tra l'albergo "Hofmann" e la Via Gasse - LS 46 St. Magdalenastraße a causa di lavori di manutenzione dei canali di scolo danneggiati a partire da giovedì 12 novembre 2026 alle ore 07:00 fino a venerdì 13 novembre 2026 compreso alle ore 17:00**

Aus den in den Prämissen angeführten Gründen.

Per le cause citate nelle premesse.

Für die vorschriftsgemäße Absicherung und ordnungsgemäße Beschilderung hat die Firma Huber & Feichter Sorge zu tragen und trägt die Verantwortung für Zwischenfälle jeglicher Art.

La ditta Huber & Feichter è tenuta a garantire che le misure di sicurezza e la segnaletica siano conformi alle norme e si assume la responsabilità per incidenti di qualsiasi tipo.

Die Firma Huber & Feichter muss die Anrainer des betroffenen Straßenstückes über die Instandhaltungsarbeiten in Kenntnis setzen;

La ditta Huber & Feichter deve informare i residenti lungo il tratto stradale interessato in merito ai lavori di manutenzione;

Eventuelle Beschädigungen der Gemeindestraße und der Infrastrukturen durch die Instandhaltungsarbeiten gehen auf Kosten des Antragstellers.

Eventuali danni alla strada comunale e alle infrastrutture causati dai lavori di manutenzione sono a carico del richiedente.

Der ursprüngliche Zustand des Kreuzungsbereichs muss nach den Instandhaltungsarbeiten wieder hergestellt werden.

Al termine dei lavori di manutenzione, lo stato orginario della strada comunale dovrá essere ripristinato.

Diese Anordnung gilt bis zur Beendigung der Arbeiten bzw. bis zur Entfernung der entsprechenden Beschilderung.

La presente ordinanza rimane in vigore fino al completamento dei lavori o fino alla rimozione della relativa segnaletica.

Die Funktionäre und Agenten laut Art. 12 der zitierten Straßenverkehrsordnung sind mit der Durchführung der vorliegenden Anordnung beauftragt.

Sono incaricati dell'esecuzione della presente ordinanza tutti i funzionari ed agenti di cui all'articolo 12 del citato codice della strada.

Diese Anordnung wird der Bevölkerung durch Veröffentlichung an der digitalen Amtstafel der Gemeinde zur Kenntnis gebracht.

La presente ordinanza è resa nota al pubblico mediante affissione all'albo pretorio digitale.

Die Gemeindeverwaltung kann vorliegende Anordnung zu jeder Zeit im öffentlichen Interesse oder zum Schutz der Straßensicherheit abändern oder widerrufen, und diese ohne die Verpflichtung irgendeiner Entschädigung.

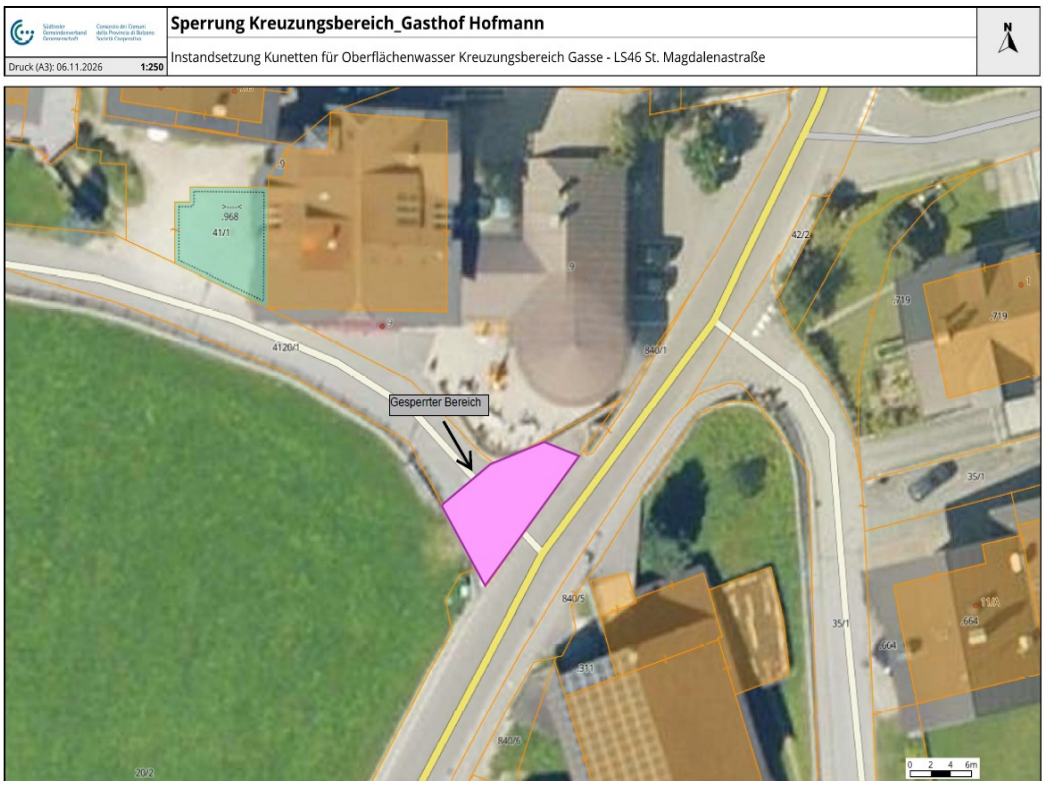
L'Amministrazione può modificare o revocare la presente ordinanza in qualsiasi momento nell'interesse pubblico o di tutela della sicurezza stradale, senza essere tenuto a corrispondere alcun indennizzo.

DER BÜRGERMEISTER / IL SINDACO
Paul Schwingshackl
- digital signiert / firmato digitalmente-

GEMEINDE GSIES Prov. Bozen
COMUNE DI VALLE DI CASIES Prov. Bolzano

GEMEINDE GSIES
AUTONOME PROVINZ BOZEN

COMUNE VALLE DI CASIES
PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO



Dieses Dokument wurde weitergeleitet:

- Firma Huber & Feichter
- FF St. Magdalena
- Tourismusgenossenschaft Gsieser Tal-Welsberg-Taisten
- Carabinieristation Welsberg
- Weißes Kreuz Innichen
- Kronplatz Mobility AG z.H. Seiwald Manuela
- Milchhof Bruneck
- PRA Bruneck (z.Hd. Markus Fink markus@pra-bruneck.com)
- Finanzwache Winnebach / Bergrettung (bz154000p@pec.gdf.it, marazzato.alessandro@gfd.it)
- Gemeindepolizist G.T.